ThermoConnect TCon2





SK Návod na obsluhu a inštaláciu...... 2

sK Obsah

| 1 | O tomto dokumente | 3 |
|---|----------------------------------|---|
| 2 | Záruka a záručné plnenie | 3 |
| 3 | Všeobecné bezpečnostné pokyny | 3 |
| 4 | Používanie v súlade s určením | 4 |
| 5 | Riadenie | 4 |
| 6 | Tlačidlový spínač | 4 |
| 7 | Aplikácia pre mobilné telefóny | 5 |
| 8 | Webová služba My Webasto Connect | 5 |
| 9 | Predplatné | 5 |

| 10 | Inštalácia a elektrické zapojenie | 5 |
|----|-----------------------------------|----|
| 11 | Konektor na pripojenie ku kúreniu | 8 |
| 12 | Nálepka s QR kódom | 8 |
| 13 | Prvé uvedenie do prevádzky | 9 |
| 14 | Chybové hlásenia1 | 10 |
| 15 | Zákonné ustanovenia pre montáž1 | 10 |
| 16 | Prehlásenie o zhode1 | 11 |
| 17 | Technické údaje1 | 11 |
| 18 | Rozmery 1 | 11 |

1 O tomto dokumente

1.1 Účel dokumentu

Tento návod na obsluhu a návod na montáž je súčasťou výrobku, pričom obsahuje informácie určené pre používateľa a potrebné na bezpečnú obsluhu ThermoConnect TCon2. V tomto návode na obsluhu a návode na montáž sú vysvetlené všetky funkcie ovládacieho prvku.

Pozorne si prečítajte a dodržujte návod na obsluhu a návod na montáž kúrenia a v ňom uvedené bezpečnostné pokyny.

OZNÁMENIE

Skutočná dostupnosť funkcií je závislá od aktuálne nainštalovaného kúrenia.

1.2 Manipulácia s týmto dokumentom

- Pred prevádzkou ThermoConnect TCon2 si prečítajte priložený návod na obsluhu a návod na montáž, a návod na obsluhu kúrenia a riaďte sa nimi.
- Tento návod na obsluhu a návod na montáž odovzdajte ďalším vlastníkom alebo používateľom zariadenia.

1.3 Použitie symbolov a zvýraznení

Texty so symbolom LP odkazujú na samostatné dokumenty, ktoré sú priložené alebo alebo sú dostupné u spoločnosti Webasto na adrese https://dealers.webasto.com.

- Texty so symbolom [®] odkazujú na technické zvláštnosti.
- Texty so symbolom ^A alebo I odkazujú na možné materiálne škody, nebezpečenstvo úrazu alebo poranenia.
- − Texty so symbolom ✓ popisujú konanie alebo predpoklad pre nasledujúci pokyn na konanie.
- Texty so symbolom > popisujú opatrenie.

2 Záruka a záručné plnenie

Spoločnosť Webasto odmieta ručenie za nedostatky a škody spôsobené nedodržiavaním pokynov uvedených v návode na montáž a v návode na obsluhu. Toto obmedzenie zodpovednosti sa obzvlášť vzťahuje na:

- Poškodenia zariadenia mechanickými vplyvmi.
- Opravu nezaškoleným personálom.
- Nerešpektovanie návodov na inšpekciu a návodov na údržbu.

- Opravy, ktoré nie sú vykonávané servisným strediskom Webasto.
- Prestavbu zariadenia bez súhlasu od spoločnosti Webasto.
- Neodborné používanie.
- Používanie iných ako originálnych náhradných zariadení.
- Používanie nevhodných dielov príslušenstva.
- 3 Všeobecné bezpečnostné pokyny

NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo výbuchu

V prostrediach s horľavými výparmi, horľavým prachom a nebezpečným tovarom (napr. čerpacie stanice, čerpacie zariadenia, skladiská pohonných hmôt, uhlia, dreva alebo obilia).

 Nezapínajte a ani nepoužívajte kúrenie.

NEBEZPEČENSTVO

- Nebezpečenstvo otravy a udusenia V uzatvorených priestoroch kúrenie nikdy neprevádzkujte bez odsávania výfukových plynov.
 - Nezapínajte a ani nepoužívajte kúrenie, ani s naprogramovaným štartom kúrenia.

NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo požiaru Horľavé materiály alebo kvapaliny v prúde teplého vzduchu.
Nezahatajte prúd teplého vzduchu.

4 Používanie v súlade s určením

Ovládací prvok ThermoConnect TCon2 je v súčasnej dobe povolený pre nasledujúce použitia:

Zapnutie a vypnutie teplovodných kúrení Webasto.

ThermoConnect TCon2 disponuje integrovanou GPS anténou a eSIM (zabudovaná SIM).

5 Riadenie

Teplovzdušné príp. teplovodné kúrenie je možné ovládať 3 spôsobmi:

- S pripraveným tlačidlovým spínačom.
- S aplikáciou ThermoConnect na mobilnom telefóne.
- Z webovej stránky "My Webasto Connect".

OZNÁMENIE

Zapnutie kúrenia sa môže oneskoriť v závislosti od príjmu mobilnej siete.

OZNÁMENIE

V závislosti od modelu vozidla sa po prevádzke nezávislého kúrenia môže v informačnom systéme vozidla vyskytnúť hlásenie týkajúce sa zvýšeného kľudového odberu prúdu. K tomu môže okrem iného dôjsť vtedy, keď sa vozidlo odstaví v prostrediach bez pripojenia k mobilnej sieti (napr. v podzemných garážach).

6 Tlačidlový spínač





OZNÁMENIE

Tlačidlový spínač musí byť umiestnený v zornom a ovládacom poli vodiča. Tlačidlový spínač namontujte na viditeľnom a dobre prístupnom mieste.

Tlačidlový spínač zapne príp. vypne teplovzdušné príp. teplovodné kúrenie s prednastavenou dobou.

 Pre zapnutie teplovzdušného príp. teplovodného kúrenia stlačte tlačidlový spínač. Prednastavená štandardná doba sa v prípade potreby môže zmeniť. Pozri kapitolu 8 "Webová služba My Webasto Connect" na strane 5.

Svetlo tlačidlového spínača signalizuje stav:

- LED nesvieti kúrenie vypnuté.
- LED bliká nazeleno kúrenie nie je pripojené, hľadá sa mobilná sieť alebo prebieha reštart.

LED svieti nazeleno – kúrenie zapnuté.
 Prijímač ThermoConnect TCon2 je možné reštartovať alebo resetovať s tlačidlovým spínačom.

- Reštartovanie pozri kapitolu 6.1 "Reštart" na strane 4.
- Resetovanie pozri kapitolu 6.2 "Obnovenie nastavení" na strane 5.

6.1 Reštart

- Stlačte tlačidlový spínač a podržte ho stlačený 10 sekúnd.
- Pusťte tlačidlový spínač.
- ThermoConnect TCon2 sa reštartuje.
- Počas reštartu ThermoConnect TCon2 svetlo tlačidlového spínača bliká.

6.2 Obnovenie nastavení

OZNÁMENIE

Pri obnovení nastavení sa vykonajú nasledujúce kroky:

Nastavenia pripojenia sa obnovia na továrenské nastavenia. Spárovaní používatelia a mobilné telefónne čísla používateľov budú vymazané. Všetky nastavené časovače a udalosti polohy sa vymažú.

Postup pre obnovenie výrobných nastavení:

- Stlačte tlačidlový spínač a podržte ho stlačený 10 sekúnd.
- Pusťte tlačidlový spínač.
- Tlačidlový spínač 3-krát stlačte, kým bliká LED tlačidlového spínača.

7 Aplikácia pre mobilné telefóny

ThermoConnect TCon2 sa ovláda pomocou Aplikácia ThermoConnect. Táto aplikácia sa ovláda s kompatibilným mobilným telefónom, ktorý je pripojený k internetu.

OZNÁMENIE

Inštaláciu aplikácie pozri kapitolu 13.1 "Inštalácia aplikácie do mobilného telefónu" na strane 9.

OZNÁMENIE

S aplikáciou nie je možné vykonať všetky nastavenia. Vo webovej službe je možných viac nastavení. Pozri kapitolu 8 "Webová služba My Webasto Connect" na strane 5.

8 Webová služba My Webasto Connect

OZNÁMENIE

Všetky nastavenia aplikácie sú k dispozícii aj v My Webasto Connect a sú automaticky synchronizované. Vo webovej službe My Webasto Connect je ku každému nastaveniu kontextová nápoveda.

Nastavenia ThermoConnect TCon2 je možné upravovať s webovou službou My Webasto Connect.

9 Predplatné

Pre používanie ThermoConnect TCon2 je potrebné aktívne predplatné. Na toto sa vzťahuje poplatok za predplatné. Všeobecné obchodné podmienky nájdete na https://my.webastoconnect.com. Pred uplynutím predplatného sa odosiela pripomienka na Aplikácia ThermoConnect a / alebo na e-mailovú adresu používateľa (ak je uvedená v My Webasto Connect). Existujúce predplatné je možné skontrolovať a predĺžiť vo webovej službe My Webasto Connect.

OZNÁMENIE

Ak sa predplatné nepredĺži pred uplynutím doby platnosti, služba bude deaktivovaná. Na opätovnú aktiváciu služby sa vzťahuje poplatok za reaktiváciu.

- 10 Inštalácia a elektrické zapojenie
- 10.1 Obsah dodávky



1 ThermoConnect TCon2

- 2) Káblový zväzok
- 3 Tlačidlový spínač (so svetlom a snímačom teploty)
- (4) Nálepka s QR kódom (2x)

Bez obrázku:

- Nálepka so suchým zipsom (2x)
- Návod na obsluhu a montáž

10.2 Prípojky



Obr. 3

 Čierna – Spínací výstup (0,5 A, hladina ako napájacie napätie pri riadení)

Hnedá – Kostra

Neobsadené

- 4 Modrá Tlačidlový spínač s integrovaným snímačom teploty
- (5) Šedá Spínací vstup 1 (+0 V až +32 V, min. impedancia 10 kΩ, vyššia hladina > 5 V, nižšia hladina < 0,5 V)</p>
- 6 Neobsadené
- Červená Napájacie napätie (+9 V až + 32 V)
- 8 Hnedá Tlačidlový spínač, kostra
- 9 Zelená Tlačidlový spínač, LED svetlo
- 10 Šedá Tlačidlový spínač, spínací kontakt
- 11) Žltá W-BUS
- 12) Neobsadené

10.3 Montážna poloha

OZNÁMENIE

Zariadenie neinštalujte do šedej oblasti, ako je znázornené na Obr. 4.

OZNÁMENIE

Vozidlá so špeciálnym zasklením, ako napríklad vyhrievanie čelného skla alebo aj tónované zasklenie môžu mať vplyv na príjem ThermoConnect TCon2. U vozidiel s takouto výbavou sa odporúča vyhnúť sa montáži v blízkosti čelného skla.





10.4 Montáž zariadenia

Keďže ThermoConnect TCon2 disponuje internou anténou pre mobilnú bezdrôtovú sieť a GPS, je dôležité dbať na miesto montáže.

- Vyberte miesto montáže pre Thermo-Connect TCon2:
- ThermoConnect TCon2 namontujte len do interiéru vozidla, na suché miesto.
- Na všetkých stranách ThermoConnect TCon2 musí byť dodržaná vzdialenosť 3 cm ku všetkým kovovým plochám. Pozri obrázok .Obr. 5



Obr. 5

Dávajte pozor na uloženie káblového zväzku. Pozri obrázok .Obr. 6



Obr. 6

VAROVANIE Nebezpečenstvo nesprávnej funkcie

Montáž v blízkosti kovových plôch obmedzuje anténny príjem. Toto môže viesť aj k poškodeniu zariadenia.

ThermoConnect TCon2 nemontujte na kovové povrchy.

Pre optimálny príjem mobilnej bezdrôtovej siete a GPS signálu sa odporúča montáž v hornej časti prístrojovej dosky. Odporúčanú oblasť znázorňuje Obr. 7.



Obr. 7

- Odporúčaná oblasť
- Primeraná oblasť
- Neodporúčaná oblasť

10.5 Montáž tlačidlového spínača



Obr. 8

- 1) Tlačidlový spínač 2) Káblový zväzok
- OZNÁMENIE Konektor neodpájajte od kábla.
- OZNÁMENIE

Tlačidlový spínač musí byť namontovaný.

OZNÁMENIE

Tlačidlový spínač obsahuje snímač teploty. Na mieste montáže musí vzduch voľne cirkulovať okolo tlačidlového spínača, ale tlačidlový spínač musí byť chránený pred priamym prúdom vzduchu vetrania.

OZNÁMENIE

Tlačidlový spínač musí byť umiestnený v zornom a ovládacom poli vodiča.

Tlačidlový spínač má štyri funkcie:

- 1. Zapnutie/vypnutie kúrenia.
- 2. Potvrdenie nového používateľa.

9040103E

- S
- 3. Meranie teploty.
- Vykonanie resetovania alebo reštartu, pozri kapitolu 6.1 "Reštart" na strane 4/ kapitolu 6.2 "Obnovenie nastavení" na strane 5.
- Pripojte káblový zväzok ThermoConnect TCon2.
- Tlačidlový spínač namontujte na dobre prístupnom mieste v chránenej oblasti.
- Svetlo musí byť počas prevádzky vždy dobre viditeľné.

10.6 Montáž káblového zväzku



Obr. 9

- ThermoConnect TCon2
- 2 Hlavný konektor



(4) P

Prípojka tlačidlového spínača

OZNÁMENIE

ThermoConnect TCon2 namontujte len s káblovým zväzkom ThermoConnect TCon2.

11 Konektor na pripojenie ku kúreniu



- Obr. 10
- Žltý W-Bus
 - Čierny Analógový
- Červený kolík 30, napájacie napätie
- Hnedý kolík 31, kostra

Pozri tiež káblový zväzok kúrenia.

12 Nálepka s QR kódom



Obr. 11

Nálepka s QR kódom je potrebná na prepojenie Aplikácia ThermoConnect so zariadením ThermoConnect TCon2.



Obr. 12

- Jednu nálepku nalepte na miesto, kde ju môžete naskenovať s mobilným telefónom. Napríklad na A-stĺpik alebo Bstĺpik vozidla, zboku na prístrojovú dosku alebo na kryt poistkovej skrine.
- Druhú nálepku nalepte na zadnú stranu tohto dokumentu.

- 13 Prvé uvedenie do prevádzky
- 13.1 Inštalácia aplikácie do mobilného telefónu

Aplikácia je dostupná v Apple App Store a Google Play.

- Skontrolujte, či mobilný telefón je pripojený k internetu.
- Preidite do príslušného obchodu s aplikáciami a vyhľadajte aplikáciu "ThermoConnect" . Tento krok je alternatívne možné vykonať aj s použitím QR kódu.
- Apple App Store pozri Obr. 13
- Google Play pozri Obr. 14



Ohr 13



Obr. 14

- Aplikácia ThermoConnect nainštalujte na mobilný telefón.
- Mobilný telefón spojte s ThermoCon-nect TCon2 podľa návodu v aplikácii. Pozri kapitolu 13.2 "Pripojenie mobilného telefónu" na strane 9.
- 13.2 Pripojenie mobilného telefónu

✓ Najprv nainštalujte Aplikácia Thermo-Connect.

Krok 1 z 4



Obr. 15

Aplikáciu spusťte klepnutím na ikonu Webasto.





Obr. 16

S mobilným telefónom naskenujte QR kód. OR kód je potrebné nalepiť do vozidla a na zadnú stranu tohto návodu na obsluhu. Alternatívne je OR kód nalepený aj na prijímači (pozri kapitolu 12 "Nálepka s QR kódom" na strane 8).

Krok 3 7 4



Obr. 17

Teraz je možné zadať ľubovoľný názov pre ThermoConnect TCon2 a potvrdiť s klepnutím na ✓.

Krok 4 z 4

ThermoConnect TCon2 je teraz pripojené a pripravené na používanie. Ďalšie informácie pozri "https://www.webasto-comfort.com".

13.3 Správa používateľov

ThermoConnect TCon2 môže používať viacero používateľov. Pri pridaní nového používateľa (pozri kapitolu 13.2 "Pripojenie mobilného telefónu" na strane 9) je potrebné ID oznámenie nového používateľa. Existujúci používateľa dostanú toto oznámenie ako správu do ich Aplikácia ThermoConnect a musia nového používateľa potvrdiť alebo odmietnuť. Ak má používateľ nový mobilný telefón a pokúsi sa spárovať tento bez prístupu s už spárovaným telefónom, potvrdenie je možné vykonať prostredníctvom tlačidlového spínača: Kvôli tomu držte tlačidlový spínač stlačený 10 sekúnd.

14 Chybové hlásenia

Nasledujúce chyby kúrenia sa zobrazia ako chybové hlásenia v aplikácii ThermoConnect.

Dalšie informácie nájdete v návode na obsluhu vykurovacieho zariadenia.

VAROVANIE

⁵Údržbu na kúreniach a ich opravu smie vykonávať iba školený odborný personál.

| Chybové hlásenia | Kód chyby | Popis |
|---|--------------|---|
| Prehriatie kúrenia | 0x06 | Blokovanie pri pre- hriatí zareagovala (kúrenie prehriate). |
| Uzamknutie vykurova- cieho za- riadenia | 0x07 | Zablokovanie kúre- nia bolo aktivované. |
| Permanent- né uzam- knutie vyku- rovacieho zariadenia | 0x87 | Permanentné za- blokovanie kúrenia bolo aktivované. |
| Podpätie | 0x84 | Napájacie napätie je príliš nízke. Nabite batériu, prípadne skontrolujte elektriku vozidla. |
| Prepätie | 0x04 | Prevádzkové na- pätie bolo príliš dlho nad prípustnou maximálnou hod- notou. |

15 Zákonné ustanovenia pre montáž

| Predpis | Číslo schválenia |
|---------|------------------|
| ECE R10 | E17 10R - 050151 |

Ustanovenia týchto predpisov sú záväzné v rozsahu platnosti nariadenia (EÚ) 2018/858 musia sa dodržiavať aj v krajinách, v ktorých neplatia žiadne špeciálne predpisy. Nedodržanie návodu na montáž a v ňom obsiahnutých pokynov vedie k zániku záruky zo strany spoločnosti Webasto.



Smernica OEEZ Tento výrobok sa nesmie likvidovať spolu s bežným domovým odpadom.

Tento výrobok zlikvidujte podľa platných predpisov a nariadení. Informácie k odbornej likvidácii vám poskytnú samosprávne orgány, kompetentné zberné suroviny a/alebo váš miestny predajca. Ustanovenia týchto predpisov sú záväzné v rozsahu platnosti nariadenia (EÚ) 2018/858 musia sa dodržiavať aj v krajinách, v ktorých neplatia žiadne špeciálne predpisy. Nedodržanie návodu na montáž a v ňom obsiahnutých pokynov vedie k zániku záruky zo strany spoločnosti Webasto.

16 Prehlásenie o zhode

CE-Vyhlásenie o zhode a UKCA-Vyhlásenie o zhode

Dialkové ovládanie ThermoConnect TCon2 bolo vyvinuté, vyrobené, otestované a dodané v súlade s príslušnými smernicami, nariadeniami a normami pre bezpečnosť, elektromagnetickú kompatibilitu a ekologickú znášanlivosť. Spoločnosť Webasto vyhlasuje, že produkt ThermoConnect TCon2 bol vyrobený a dodaný v súlade s nasledujúcimi smernicami a nariadeniami. Úplné znenie CE-vyhlásenia o zhode a UKCA-vyhlásenia o zhode si môžete stiahnuť v sekcii Na stiahnutie https://dealers.webasto.com/.

17 Technické údaje

| ThermoConnect TCon2 | Hodnoty |
|---|------------|
| Prevádzkové napätie [V] | 9 až 32 |
| Priemerný odber prúdu [mA] | 15 |
| Prevádzková/skladovacia teplota prijímača [°C] | -40 až +80 |

18 Rozmery



Obr. 18 Všetky údaje o rozmeroch sú v mm.

U viacjazyčných verzií je záväzná anglická verzia. Telefónne číslo príslušnej krajiny zistite, prosím, v skladanom letáku Webasto Servisné miesta alebo na webovej stránke Vášho príslušného

Webasto Kraillinger Straße 5 82131 Stockdorf Germany UK only

Webasto Thermo & Comfort UK Ltd Webasto House White Rose Way Doncaster Carr South Yorkshire DN4 5JH United Kingdom

www.webasto.com